



и *calvaire* имеют религиозно-церковное происхождение: *criss* происходит от *Christ* «Христос» и *calvaire* – от *Calvaire* «Голгофа»).

Нередки случаи, когда междометная инвектива является основным или вспомогательным средством образования оскорбительной номинации, выступая в качестве своеобразной инвективной морфемы: междометная инвектива сочетается с именем собственным или нарицательным, которое не имеет пейоративной коннотации:

*Penses-tu vraiment que l'ostie de Cindy a saque ses criss de gros totos blancs jusqu'en dessous du menton juste pour le fun de pus les avoir au ras de la touffe? Ciboire, Armande, c'est encore plus évident que ton ostie d'moustache de prépubère qui t'chatouille les criss de trous d'nez*¹².

В этом примере только употребление инвективы-междометия *ostie* в сочетании с именем собственным *Cindy* делает номинацию пейоративной и однозначно указывает на крайне негативное отношение говорящего к объекту вербальной агрессии.

Таким образом, все вышеизложенное позволяет сделать следующие выводы. Необходимо различать языковое (слово) и речевое (текст) явление инвективы. Инвективы и обцензизмы являются разными по своей природе и функциям категориями слов, хотя нередко, в соответствии с условиями и задачами коммуникативного акта, обцензизмы могут выступать в качестве инвектив. Инвектива является коммуникативной единицей, средством прямой или косвенной вербальной агрессии. Междометные инвективы могут, как и инвективные имена лица или инвективные императивы, являться средством речевой агрессии.

УДК 81-26

ТИПЫ ВТОРИЧНЫХ РЕЧЕВЫХ ЖАНРОВ В ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИИ

Н. Б. Рогачёва

Саратовский государственный университет
E-mail: gaerven@yahoo.com

В статье представлена классификация типов речевых жанров вторичности, выявленных на основе анализа жанров интернет-коммуникации. Автор противопоставляет диахроническую и синхроническую вторичность, рассматривает различные подтипы и особенности их проявления в интернет-общении.

Ключевые слова: речевой жанр, интернет-дискурс, речевая вторичность.

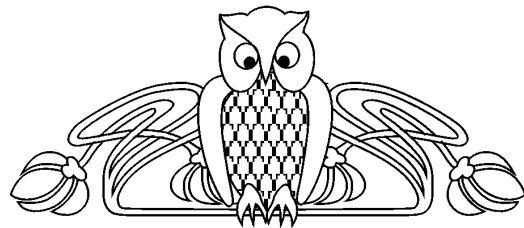
Types of Secondary Speech Genres in Internet Communication

N. B. Rogachova

A classification of secondary speech genre based on the analysis of Internet communication genres is presented in the article. The au-

Примечания

- 1 См.: *Можейко М.* Инвектива // Новейший философский словарь. Минск, 1998. С. 262.
- 2 *Стенко М.* Речевые средства выражения инвективных смыслов в жанре комментария публицистического дискурса (на материале современного английского языка) : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Майкоп, 2008. С. 8.
- 3 *Позолотин А.* Инвективные обозначения человека как лингвокультурный феномен (на материале немецкого языка) : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Волгоград, 2005. С. 15.
- 4 См.: *Саржина О.* Русские инвективные имена лица: комплексный анализ : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Томск, 2005. С. 3.
- 5 См.: *Файзуллина А.* Инвективы-композицы в системно-функциональном аспекте (на материале немецкого, русского и татарского языков) : автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Чебоксары, 2008. С. 35.
- 6 *Дмитриенко Г.* Вербальная инвектива в англоязычном лексическом субстандарте : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Пятигорск, 2007. URL: http://www.pglu.ru/news/index.php?ELEMENT_ID=7263 (дата обращения: 01.03.2011).
- 7 См.: *Кустова Е.* Французское междометие: лексико-грамматические аспекты, семиогенез и интеракционные функции : автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Воронеж, 2010. С. 29–30.
- 8 См.: *Benveniste E.* Problèmes de linguistique générale II. Paris, 1974. P. 256.
- 9 См.: *Enckell P.* Introduction // *Enckell P.* Dictionnaire des jurons. Paris, 2004. P. 15–17.
- 10 *Tremblay M.* Les belles-sœurs. Montréal, 1972. P. 94.
- 11 *Ibid.* P. 101.
- 12 *Boudreault S.* Sauce brune. Montréal, 2010. P. 40.



thor contrasts diachronic and synchronic types of secondary speech genres, explores the subtypes and the characteristics of their manifestation in Internet communication.

Key words: speech genre, Internet discourse, secondary speech genres.

Исследование речевых жанров вторичности актуально, поскольку, во-первых, современная теория речевых жанров предоставляет эффективный теоретический и методологический инструментарий для изучения различных типов дискурса, а во-вторых, несмотря на большой интерес исследователей к данной проблеме, было предпринято не так уж много попыток системати-



зировать существующие подходы и свести разные типы вторичности, выделяемые лингвистами, в единую систему.

По нашему мнению, исследование вторичных речевых жанров и построение их классификации удобно осуществлять на материале интернет-коммуникации: во-первых, гипертекст как основа фиксации коммуникативных событий Интернета предполагает множественность связей между различными участками глобальной сети, что создает благоприятные условия для развития многообразия жанров и форм речевого поведения; во-вторых, принципиальная интерактивность Интернета обуславливает формирование в нем сложных по структуре диалогичных и полилогичных текстов; в-третьих, стремительность развития сети Интернет дает возможность для хотя бы начального диахронического осмысления представленных в ней жанров.

С точки зрения противопоставления «первичный – вторичный жанр» в интернет-коммуникации можно выделить такие типы речевых жанров, как дихотомическая и синхроническая.

1. **Диахроническая вторичность**, которая предполагает отношения хронологической первичности-вторичности, т.е. последовательности во времени, между первичными и вторичными жанрами. К данному типу можно отнести следующие модели, выделяемые лингвистами:

1) Противопоставление **речевых и риторических жанров**. Согласно О.Б. Сиротниной, риторические жанры предполагают сознательное планирование речи и тщательный отбор языковых средств для достижения говорящим своей цели, тогда как речевые жанры используются спонтанно, незапланированно¹. С этой точки зрения можно противопоставить синхронные (чаты, icq) и асинхронные (блоги, форумы) жанры интернет-коммуникации. Поскольку общение в первых по временным характеристикам максимально приближено к непосредственной спонтанной коммуникации², контроль за собственной речью здесь снижен, в результате чего возможны различные нарушения ортологических норм:

Дашульк@: Безцензурный, ns;, tpwtypehysq

Дашульк@: Безцензурный, ты ж бесцензурный))) <автор сообщения забыл переключить языковую раскладку клавиатуры>

ОТПЕТЫЙ_НЕГОДЯЙ: Целовашка..)), не не надо)))

ОТПЕТЫЙ_НЕГОДЯЙ: Целовашка..)), черт запятую забыл поставить))

В жанрах форума и блога общение осуществляется в условиях временной дистанции коммуникантов, что позволяет им более тщательно отбирать языковые средства и выстраивать свою речь. В форумах коммуниканты не просто высказывают свою точку зрения, но и стараются аргументировать ее, учитывая возможные возражения, используют метатекстовые скрепы для выстраивания логики своего высказывания:

ну **во первых** она не моя.

во вторых то, что вы пишете как вы ездите, наводит на не очень хорошие мысли.

я не знаю, **с одной стороны** да, а **с другой** нет. никто не давал право совершать убийство. а смертная казнь именно этим и является. но **с другой стороны** содержать человека пожизненно еще более жестоко...

В блогах факт сознательного отбора языковых средств подтверждается широким использованием языковой игры³. В то же время тексты записей в блогах являются зачастую слабо структурированными; темы в них связаны ассоциативно, отсутствуют маркеры смены темы, ср.:

вчера очень поздно приехала домой... троллейбусы благополучно проезжали мимо меня, держа маршрут на парк... автобусы... даже страшно подумать... зато трамвай оказался дружелюбным... пока шла домой вчера, наблюдала прелестную картину: пустынная улица, падающий снег... хотя, страшновато, конечно, было... идти одной... в темнейшее время суток... давно я не брала фотоаппарат в руки...

Различия в степени подготовленности между данными двумя группами интернет-жанров ярко проявляются в ситуациях конфликтного общения. В чатах преобладает прямая вербальная агрессия – оскорбления и ответная тактика «сам такой»:

Целовашка..)): Строгий., это ты **тварь**.. хотя я так парней никогда не называла..) это видно он меня в игнор толкает **слабак** с девочкой воюешь..

Умность=)): *** Южик, в тебе **говешек** много

Южик: Умность=)): оой... **кто бы говорил**, сама-то давно в туалете была? может не стоит на диету садиться?

В форумах в случаях конфликта используются более сложные тактики; чаще всего имеет место непрякая агрессия, реализуемая с помощью следующих приемов:

доведение аргументов оппонента до абсурда (если вы так боитесь выхода пассажира на левую сторону, то почему бы вообще не забить на глухо левую заднюю дверь?; Ну, да не важно. Ясен перец, все равно, виновата милиция);

постановка под сомнение компетентности оппонента в данном вопросе (Может поделитесь, – где и что вычитали? Что за работа такая?; Надо же, какая поразительная осведомленность в работе правоохранительных органов. Не иначе, как 20 лет в погонах? Или просто «много знакомых, которые рассказали»?).

Примечательно, что даже в случаях использования грубых оскорблений коммуниканты стремятся показать свою образованность, например путем цитирования прецедентных текстов:

а сам по сути является дешевой шлюхой пляшущей под дудку еще более дешевой и необразованной шлюхи! А теперь вот вам цитата,



поройтесь в местных библиотеках.....Может почитаете что-то на досуге....

Вы, злодейству, которых не видно конца,

В Судный день не надейтесь на милость Творца!

Бог, простивший не сделавших доброго дела, Не простит сотворившего зло подлеца

Реакцией на такую агрессию может быть обида и прекращение коммуникации (на сей ноте думаю прекратить диалог, так как он перерастет известно во что...; *посмотрела с безразличностью на ущербного мужчину и ушла*) или ответная агрессия, но тоже не прямая (маньяк-педофи, **если вы опять не поняли, это в качестве наглядного примера было; именно это я и хотел уточнить, а не слушать очередные выпады из серий "не передерживайте", "слив засчитан" и прочие детско-юношеские сетевые понятия – Научитесь формулировать внятно. Для начала – Научитесь для начала вникать в смысл вопроса**); хотя в случаях нарастания эмоциональности конфликтной ситуации возможна и прямая агрессия в виде оскорбления (дядяаа, ты больной).

2) Противопоставление **выучиваемых** и **невыучиваемых жанров**. По мнению К.Ф. Седова, одним жанрам люди обучаются специально, владение ими демонстрирует достаточно высокий уровень языковой компетенции, другие усваиваются бессознательно, помимовольно, как родной язык⁴. Осуществление коммуникации в рамках интернет-жанров предполагает обучение, постепенное усвоение жанровых норм, что можно проиллюстрировать на примере жанра блога. Обучение нормам данного жанра связано, во-первых, с освоением программного обеспечения как инструмента, позволяющего осуществлять общение в блоге:

Так что, если пыл не пройдет, вскоре понаставлю здесь фотографий из американской жизни... Только сначала нужно разобраться, что к чему. Темнота...

Тестирование. Проверка, чё я тут покакрутил...и чё могу еще открутить – Фоновый цвет под заголовком бы поконтрастнее, разве что, прикрутить. А то не видно его. – Чё не видно, где не видно, чё крутить конкретно?;

А мне, мне координаты плиззз Светы:) (только напиши мне в празднике в личку, а то я тут еще не научилась коменты отслеживать:)

Во-вторых, это обучение собственно жанровым нормам: подписываться при комментировании чужих постов, давать ссылки на автора при цитировании, убирать часть записи «под кат»⁵:

Подпишитесь внятным именем для продолжения диалога, иначе заведомо останетесь «хуже п...аса»

Многа букаф. Под кат.

В-третьих, это обучение правилам написания текстов и нормам особого жаргона – «языка падонкафф»:

Не «сатона», а «сотона»! учитесь писать правильно!))

тематика прослеживается на протяжении всего поста. это похвально.

более того – в предыдущем комментарии тема весьма хорошо раскрыта.

только вот ошибка с прагматикой высказывания, с проекцией смысла фраз на предполагаемые цели собеседника.

вобщем, есть куда развиваться:)

В целом, если говорить о динамике развития блогов обычных пользователей, можно отметить следующие тенденции: повышается степень креолизованности текстов (если первые посты пользователей практически исключительно текстовые, то с течением времени в них увеличивается количество картинок и даже видеороликов); записи становятся короче или чаще убираются «под кат».

В контексте оппозиции «выучиваемые – невыучиваемые жанры» очень интересное постепенное изменение так называемых «ботов». Боты – это автоматически создаваемые дневники, в которых размещаются записи якобы реально существующих людей; программы ботов записывают себе в друзья большое количество пользователей, что в дальнейшем может быть использовано как ресурс для рекламирования какого-либо продукта. Изначально боты были безликими: на их страничках размещались картинки, анекдоты, ссылки на различные тесты и т.п. Однако такие дневники быстро переставали читать, так как, по выражению одного из пользователей: «Не люблю, когда автор не пишет про себя. Чего тогда дневник заводит?!». Таким образом, можно сформулировать одно из правил сетевого дневника: его контент должен быть лично ориентированным. Последнее поколение ботов «научилось» отвечать: программа размещает в качестве комментариев к записям малоинформативные тексты, которые могут быть восприняты как реакция на комментарий другого пользователя. В данном случае проявляется свойство избыточности и помехоустойчивости естественного языкового дискурса, которым А.Н. Баранов объяснял успех программы-имитатора общения «Элиза»: «Имея установку на общение, он <участник диалога> стремится включить в коммуникацию все то, что по форме напоминает речевой акт, реплику. Иными словами, он часто склонен наделять смыслом то, что смысла не имеет»⁶. Ср.:

<бот> Зачем, например, нужно было убирать Светочку, которая никому не сделала ничего плохого, очень аккуратна и исполнительна.

<пользователь 1> это кончится тем что перестанут существовать просто фирмы конторы корпорации..) не расстраивайся из за Светочки – ей повезло больше) у нее есть время подумать чем заняться

<бот> Поздновато). Уже у всех у кого могло быть – оно было.

<пользователь 1> теперь есть и у нее)

а у многих нет)

ни мысли ни времени)



3) Противопоставление жанров «**верхнего**» и «**нижнего**» уровней текстовой деятельности. К.Ф. Седов переносит введенную Ю.М. Лотманом оппозицию повседневного, бытового и торжественного, ритуального поведения на речевые жанры, получая, таким образом, оппозицию жанров «верхнего» и «нижнего» уровней⁷. Диахронические вторичные речевые жанры соотносятся с «верхним» уровнем коммуникации (по К.Ф. Седову) и требуют от индивида более высокого уровня языковой компетенции.

4) Использование языковых и речевых единиц не по назначению. К данному типу речевых жанров можно отнести, например, случаи жанрово-стилистической языковой игры: когда в одном тексте сочетаются лексика, синтаксические конструкции, общие способы построения речевых произведений разных стилей и/или жанров: *говорят, примерно с нового года наблюдают эволюцию этой девахи; Еще было куплено всякой еды и почищена картошка на обед и жарились грибы. Все вышеперечисленное выполнялось на пустой желудок, и посему выполнялось быстро.* К этому же типу считаем возможным отнести переакцентуацию жанров, т.е. использование их с несвойственной им тональностью: оскорбление в виде похвалы (*Для 39 лет Вы так актуально себя реализовываете*)), обвинение в виде вопроса (*почему лично у меня не возникает проблем с удалениями? может потому что модеры и в правду не удаляют просто так? а?*) и пр. Данный тип оказывается очень близок понятию косвенных речевых актов.

5) Противопоставление прямых и косвенных жанров. В.В. Дементьев определяет косвенные жанры как жанры, требующие сознательного использования не прямой коммуникации⁸. В интернет-коммуникации представлены такие косвенные жанры, как флирт, колкость и др.

2. Синхроническая вторичность, предполагающая различия между первичными и вторичными жанрами не в историческом, а в структурном аспекте. В самом общем виде это противопоставление **текста** (текстового / сложного речевого жанра) и компонентного **высказывания** (одноактного / простого речевого жанра), который в данном случае понимается как первичный по отношению к соответствующему сложному.

Соответственно выделяем особый тип вторичных РЖ – **сложные компонентные вторичные речевые жанры**.

1) К данному типу вторичности близки концепции, рассматривающие **отношения между речевым актом и речевым жанром**. Как отмечает В.В. Дементьев, «избранный РЖ предоставляет в распоряжение коммуниканта корпус своих РА и некоторые предписания относительно их последовательности»⁹.

Так, в жанре чата можно выделить следующие речевые акты: приветствие (*Demo-version: всем доброго времени суток; your-bebu: всем*

здрасьте!; *БРАТ_ХРЮШКИНА: царевна_буДУРКА, привет зай*), прощание (*Kristi99...: всем приятного общения, пока*); **** Lapsus Naturale так себя в порядок привела и утопала... всем общения; Псих-одиночка: таг....пора ити... всем счастья и любви.... до свидания*), извинение – редко (*Умник27: Тутушки, извини, если я чтото не то сказал, пожалуйста*), утешение (*Вулкан!: Олюшка..., Не расстраивайся! Все нормально! Улыбнись лучше!*); *УмноСТЬ=)*); *Мурка в законе, зай ну ты не переживай помирись, конечно! ночью несколько раз*)), информационный вопрос – чаще всего «как дела?» (*Олег812: Наталья 25 какдень прошёл?*; *Поэтесса: Demo-version, Привет, Лёша*)) *Как дела?*; *АлекS: Олюшка. как делишки? *Мур_Ка*: царевна_буДУРКА, радость моя ты как?*)), сообщение (**Мур_Ка*: Хомяк_3D, я ваще школу сегодня прогуляла..какие уроки..я фильм страшный хочу*); **** Simosha_еще какая,вчера..и щас собираюсь за город с толпой друзей,на дачу..шашлыки, алкоголь, баня..мм*)) и пр.

2) Сложные компонентные вторичные речевые жанры, которые используют в качестве своих составных компонентов сами (первичные) речевые жанры, близки, но не тождественны следующему выделяемому нами типу – **синтетическим вторичным речевым жанрам**, которые используют формы и признаки других (первичных) РЖ. Данный тип представлен, например, жанром блога в его отношении к жанрам традиционного дневника и личного письма. Фреймовый анализ показал, что фрейм жанра блога вбирает в себя отдельные слоты фреймов традиционного дневника и частного письма. При этом происходит не просто механическое смешение признаков, а их перераспределение в общей структуре жанра, обусловленное их взаимодействием, а также воздействием специфических черт жанра блога¹⁰.

3) На основе иерархических отношений можно выделить жанры и жанровые явления **разных уровней абстракции текстовой деятельности**. Соответственно, речевая вторичность проявляется как повышение уровня абстракции. Так, К.Ф. Седов предлагает трехступенчатую классификацию: гипержанр, жанр, субжанр¹¹. Сходная классификация для интернет-коммуникации была предложена О.Ю. Усачевой¹². Полижанровый набор в рамках одного формата (чат, электронная почта, блог) О.Ю. Усачева называет гипержанром Интернета; для каждого гипержанра можно определить свойственный ему репертуар речевых жанров. По предложенной модели О.Ю. Усачева рассматривает формат интернет-конференции и соответствующий гипержанр – тематический полисубъектный неофициальный диалог. Повидимому, под «форматом» понимается технологическая составляющая некоторого жанрового сетевого явления, а под «гипержанром» – его коммуникативная составляющая. В связи с этим противопоставление «формат – гипержанр» для



нашего исследования не является существенным, так как технологические характеристики, т.е. средства осуществления коммуникации и появляющиеся в результате свойства, являются неотъемлемой характеристикой жанрового образования. Таким образом, мы считаем возможным говорить о гипержанре блога, форума, чата и т.п.

Для интернет-конференции О.Ю. Усачева предлагает следующий репертуар речевых жанров: вопросно-ответный диалог, диалог-полемика, диалог-ссора, болтовня, светская беседа, информационные жанры (новость, анонс, объявление), научные жанры (доклад, обзор), литературно-художественные жанры (эссе, анекдот) и др.

Гипержанр блога представлен двумя основными разновидностями – индивидуальный блог и коллективный блог, внутри которых можно выделить следующие жанры: сетевой дневник, дискуссионный блог, путевые заметки, сообщество по интересам, корпоративный блог, образовательный блог и пр. В сетевых дневниках участники коммуникации образуют относительно автономный, ограниченный круг людей, достаточно тесно связанных друг с другом и поддерживающих эту связь посредством общения не только в Сети, но и в реальной жизни или в других жанрах интернет-коммуникации. Входящие в этот круг коммуниканты обладают значительной общностью информационной базы, в связи с чем многие моменты, непонятные постороннему, для них не нуждаются в пояснениях. Появление чужака мгновенно замечается, и задаются вопросы, имеющие целью установить личность собеседника. Тематика большинства постов в таком дневнике носит личный характер (события, происходящие в жизни автора, его настроение, творчество и т.п.). Степень личностности тематики дискуссионных блогов значительно ниже: здесь обсуждаются в основном общественно-политические и культурные события. Информация о личной жизни не является самостоятельной темой обсуждения, она становится отправной точкой для рассуждения о более общих проблемах:

Лютой ненавистью я ненавижу салат «Мимоза». Нельзя сказать, чтобы он был невкусным, – нет, почему, вполне съедобная, в меру вредная пищевая глина, пародия на селедку под шубой. Ненавижу я его по соображениям эстетическим и идеологическим; я через него всю эту среднебрежневскую эпоху ненавижу, пережигающуюся хромом застоя, постоянную, не дающую ни на минуту забыться нехватку всего, необходимого для жизни.

Чат имеет более простую жанровую структуру, поэтому, по нашему мнению, его следует считать не гипержанром, а жанром со своим набором стратегий и тактик: приветствие, прощание, комплимент, оскорбление, сообщение, шутка и др.

Представленная классификация является неполной: для синхронической вторичности можно выделить подтипы, связанные с противопоставлением монологической и диалогической

форм речи, с различными интенциональными диадами¹³. Рассмотрение данных типов является одной из целей дальнейшей работы. Кроме того, вторичный речевой жанр, противопоставленный некоторому первичному, сохраняет «память» о последнем, иначе противопоставление было бы нерелевантным и жанр воспринимался бы как первичный. В связи с этим интересно проследить, как во вторичных жанрах проявляются признаки соответствующих первичных.

На наш взгляд, выделенные типы вторичности присущи языку и речи в целом, поэтому предложенная классификация может быть полезна для изучения не только интернет-коммуникации, но и жанровой структуры других типов дискурса.

Примечания

- 1 См.: Сиротинина О. Некоторые размышления по поводу терминов «речевой жанр» и «риторический жанр» // Жанры речи. Саратов, 1999. Вып. 2. С. 28–33.
- 2 В то же время в данном случае коммуникацию нельзя считать в полной мере спонтанной, так как она опосредована компьютером и, следовательно, является в большей степени контролируемой и продуманной, чем в условиях непосредственного контакта.
- 3 См.: Рогачева Н. Новые приоритеты в русском интернет-общении: на материале жанра блога // Жанры речи. Саратов, 2007. Вып. 5. С. 389–403.
- 4 См.: Седов К. Становление структуры устного дискурса как выражение эволюции языковой личности : дис. ... д-ра филол. наук. Саратов, 1999.
- 5 Данное правило связано с тем, что пользователям сервиса www.livejournal.com предоставляется возможность отслеживать наиболее свежие записи в дневниках их «френдов» (людей, дневники которых пользователь читает): последние записи всех пользователей, занесенных в список друзей, отображаются на одной странице; таким образом, если запись (пост) слишком длинная, она займет всю страницу, не давая возможности увидеть другие записи. Поэтому в ЖЖ принято, если пост длинный, печатать на странице дневника только заголовок и/или первые несколько строк и давать ссылку на страницу, где размещен текст записи целиком. Напр.:
Рубрика «бери пример»
О чем думают японские женщины, вставая утром с постели, или 50 правил приличной женщины:
1. Быть здоровой.
2. Держать спину прямо.
3. Говорить на хорошем японском языке.
(остальные правила)
- 6 Баранов А. Введение в прикладную лингвистику : учеб. пособие. 2-е изд., исправ. М., 2003. С. 23.
- 7 Седов К. Становление структуры устного дискурса ...
- 8 См.: Дементьев В. Теория речевых жанров. М., 2010.
- 9 Там же. С. 29.
- 10 См.: Рогачева Н. Механизмы речевжанровой вторичности на материале жанров Интернет-общения // Филологические этюды : сб. науч. ст. молодых ученых. Саратов, 2010. Вып. 13. Ч. 3.



¹¹ См.: Седов К. Человек в жанровом пространстве повседневной коммуникации // Антология речевых жанров: повседневная коммуникация. М., 2007. С. 7–39.

¹² Усачева О. О построении модели жанров Интернет-коммуникации // Русский язык: исторические судьбы

и современность: IV Международный конгресс исследователей русского языка (Москва, МГУ им. М.В. Ломоносова, филологический факультет, 20–23 марта 2010 г.): труды и материалы. М., 2010. С. 790–791.

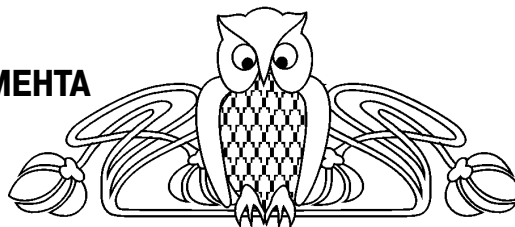
¹³ См.: Дементьев В. Теория речевых жанров.

УДК 811.161.1'23'373.611

ЯЗЫКОВОЕ ТВОРЧЕСТВО ШКОЛЬНИКОВ В УСЛОВИЯХ АССОЦИАТИВНОГО ЭКСПЕРИМЕНТА

А. П. Сдобнова

Педагогический институт Саратовского государственного университета
E-mail: sdobnovaap@yandex.ru



В статье на материале Ассоциативного словаря школьников Саратова и Саратовской области рассматриваются игровые реакции школьников как форма проявления языкового творчества: игровые приемы, причины и способы конструирования неязыковых слов.

Ключевые слова: речь школьников, языковая игра, неязыковые слова, вербальные ассоциации.

Linguistic Creativity of the Schoolchildren, Revealed in Conditions of the Associative Experiment

A. P. Sdobnova

In the article, playing techniques of the schoolchildren's reactions, the causes and the modes of the design of non-usage words are investigated on the material of the Associative Dictionary of the Schoolchildren of Saratov and the Saratov Region. Such reactions are considered as the manifestation of linguistic creativity of the schoolchildren.

Key words: schoolchildren's language, word-play, non-usage words, verbal associations.

Широко известны примеры языкового творчества детей «от 2-х до 5-ти» и немного старше, в основном дошкольников¹. В этом возрасте дети, не успев еще освоить многие из языковых норм, легко создают нужные им слова и формы слов по образцу тех, с которыми уже встречались. Позже необходимость в собственных единицах языка возникает у них все реже, заметно усиливается автоматизм речевой деятельности. Однако способность к языковому творчеству, конечно, не исчезает, только находит другие пути проявления.

Один из таких путей – языковая игра, которая всегда опирается на противоречие между системой и нормой, между речевым автоматизмом и разрушающим автоматизм специальным привлечением внимания к оригинальному способу выражения смысла. Языковая игра не везде уместна, но в соответствующих условиях (в художественной речи и публицистике, в рекламе, в непринужденных устных диалогах доброжелательного общения) она высоко ценится и к

ней часто прибегают. Наблюдения над языковой игрой дают, как известно, интересный материал для суждений о строении языка и о работе механизмов речи.

По своей коммуникативной сущности свободные ассоциативные эксперименты, о которых пойдет речь, подобны играм, прежде всего – играм «естественным несоревновательным»², поэтому участие в них располагает к игровому использованию речи. В качестве ответов на каждое из последовательно предъявляемых им слов (стимулов) испытуемые должны быстро, не раздумывая, записывать первые приходящие в голову словесные реакции, и многие типы реакций имеют игровой характер. Рассмотрим такие реакции школьников 1–11 классов на материале созданного в Саратовском государственном университете Ассоциативного словаря школьников Саратова и Саратовской области (АСШС), электронная база которого содержит более 900 000 пар «стимул – реакция»³.

В условиях ассоциативного эксперимента, как и в своем естественном непринужденном общении, школьники часто играют со звуковым составом слов: отвечают на стимулы созвучными им, но неязыковыми словами: колокольчик → *шмольчик*⁴, катастрофа → *кокострофа*, мастер → *бамбастер*, колесо → *малесо*, буква → *муква*, масло → *капасло*, *пабасло*; мусор → *пусор*, школьный → *мольный*, вариант → *мариант*, зависть → *мависть*, старец → *марец* и т.п. Семантического приращения при этом не происходит⁵, но маркируется непринужденность общения. Как известно, повторы этого типа используются во многих языках мира и являются одной из форм структурирования речи.

Другой распространенный тип игровых реакций школьников опирается на богатство словообразовательных возможностей русского языка. Он заключается в том, что в ответ на стимулы школьники приводят создаваемые ими ad hoc потенциальные слова, отсутствующие в современной норме, но вполне соответствующие русской системе словообразования: